

SECRETS
DE FABRICATION...

Nos meubles racontent leur histoire...

Our furniture tells its story... - Nuestros muebles cuentan su historia... - Unsere Möbel erzählen ihre Geschichte... - I nostri mobili raccontano una storia...

Félix Monge a créé pour vous des meubles passionnés dans son atelier de Thorigné-sur-Dué, inscrits dans la tradition de fabrication française. Chaque meuble est teinté, tamponné, patiné à la main, avec une rigueur artisanale qui en fait un meuble unique. Découvrez avec bonheur ces meubles et laissez-les vous raconter leurs histoires...

Félix Monge created passionate furniture for you in his workshop in Thorigné-sur-Dué, part of the tradition of French manufacture. Each item of furniture is tinted, buffed, hand-antiqued, with meticulous craftsmanship which makes it a unique item of furniture.

Discover these items of furniture with delight and let them tell you their stories...

Félix Monge ha creado para vosotros muebles apasionantes en su taller de Thorigné-sur-Dué, inscritos en la tradición de fabricación francesa. Cada mueble es teñido, frotado con un paño y patinado a mano, con un rigor artesanal que hacen de él un objeto único.

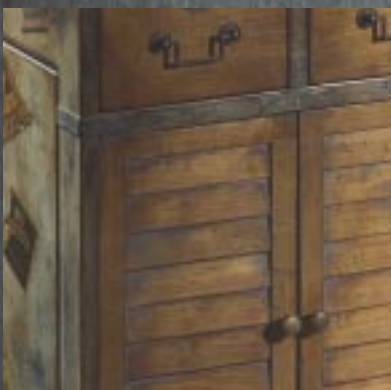
Descubra con placer estos muebles y deje que le cuenten sus historias...

Félix Monge hat für Sie in seiner Werkstatt in Thorigné-sur-Dué Möbel voller Leidenschaft entworfen, die nach französischer Tradition hergestellt werden. Jedes Möbelstück wird gebeizt, abgetupft, per Hand mit Edelvost versehen und mit einer handwerklichen Genauigkeit hergestellt, die das Möbelstück einzigartig werden lässt.

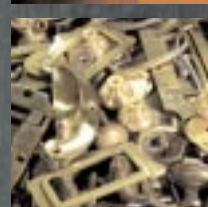
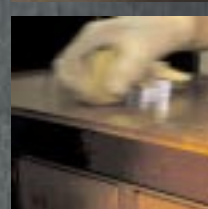
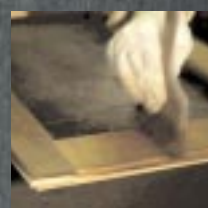
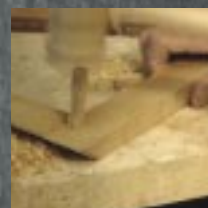
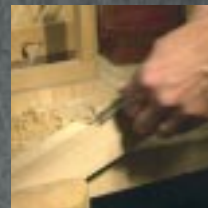
Entdecken Sie diese Möbelstücke mit Freude und lassen Sie sie ihre Geschichten erzählen...

Félix Monge ha creato per voi mobili con passione nel suo laboratorio di Thorigné-sur-Dué, iscritti all'interno della tradizione francese. Ogni mobile viene verniciato, tamponato e patinato a mano, con il rigore artigianale che rende le cose uniche.

Scoprite piacevolmente questi mobili e lasciate che vi raccontino le loro storie...



Un passage du temps des plus réaliste !
A realistic journey through time! ¡Un paso del tiempo de lo más realista! Der realistischste Zeitfluss! Un viaggio nel tempo molto realista !



D'une sélection rigoureuse du bois aux éléments de finition, Félix Monge est gage de qualité et de reconnaissance.

From meticulous selection of the wood to the finishing elements, Félix Monge is a sign of quality and recognition.

Desde la rigurosa selección de la madera a los elementos de acabado, Félix Monge es sinónimo de calidad y reconocimiento.

Mit einer gewissenhaften Auswahl des Holzes für die Abschlusselemente ist Félix Monge der Beweis für Qualität und Wiedererkennung.

Félix Monge seleziona rigorosamente tutto, dal legno agli elementi di finitura, garantendo qualità e riconoscimento.



L'histoire continue derrière...
The story continues behind... La historia continúa detrás...
Die Geschichte fängt hinten an... La storia continua...

Félix Monge

Nos meubles racontent leur histoire...

Our furniture tells its story... - Nuestros muebles cuentan su historia... - Unsere Möbel erzählen ihre Geschichte... - I nostri mobili raccontano una storia...

F Généralités sur les meubles...

De l'essence des bois utilisés, du montage à la finition, les gestes demeurent identiques et rigoureux. Voici un tableau résumant notre savoir-faire et valable sauf exception pour tous les meubles issus de nos ateliers.

UK Generalities about the furniture...

From the species of woods used, from assembly to finishing, the actions are identical and meticulous. Here is a table which summarises our know-how, valid for all furniture from our workshops, not including exceptions.

ES Generalidades sobre los muebles...

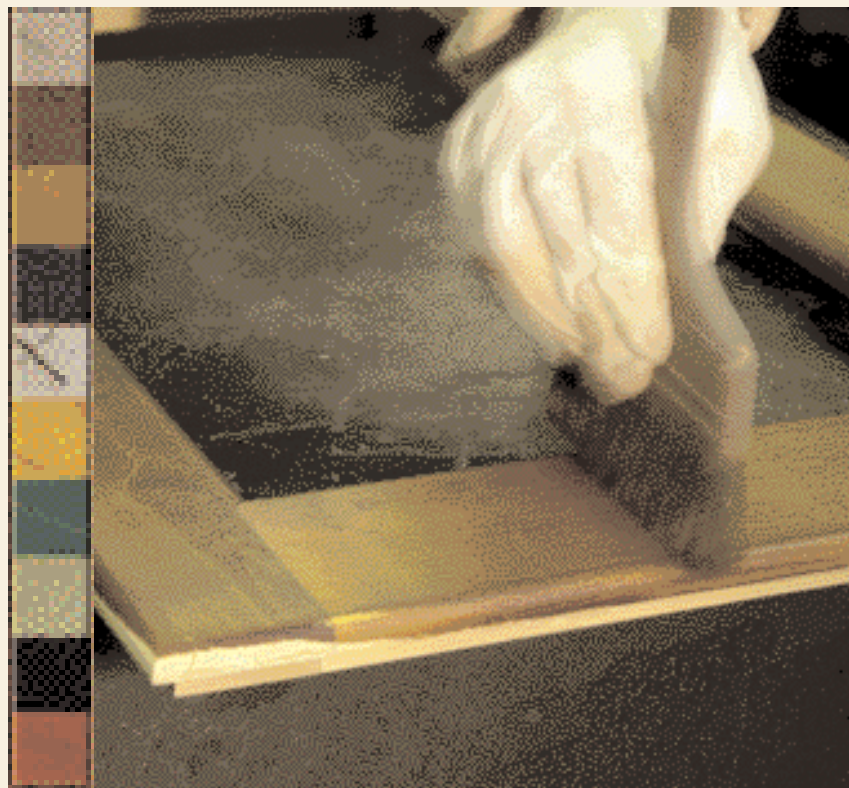
Tanto por la esencia de las maderas utilizadas, como por el montaje y el acabado, los detalles siguen siendo idénticos y rigurosos. A continuación mostramos una tabla que resume nuestro saber hacer, válido sin excepción para todos los muebles que han salido de nuestros talleres.

D Allgemeines zu den Möbelstücken...

Von der Art der verwendeten Hölzer über die Montage bis hin zur Oberflächenbehandlung sind die Handgriffe identisch und gewissenhaft. Dies ist ein Überblick, der unser Know-how zusammenfasst und ausnahmslos für alle Möbelstücke, die unsere Werkstätten verlassen, gilt.

I Alcune caratteristiche dei mobili...

Dalle specie legnose utilizzate, dal montaggio alla finitura, i gesti rimangono identici e rigorosi. Ecco una tabella che riassume le nostre conoscenze, valide salvo eccezioni per tutti i mobili che provengono dal nostro laboratorio.



Parties apparentes Visible parts Partes visibles Sichtbare Teile Parti a vista	Parties non apparentes Non-visible parts Partes no visibles Nicht sichtbare Teile Parti non a vista	Quincaillerie Ironmongery Quincallería Eisenwaren Chincaglieria	Assemblage Assembly Montaje Zusammenbau Assemblaggio	Teintes/Laques Stains/Lacquer Tintes/lacas Farben/Lacke Vernici/Lacche
Merisier massif de France Solid french cherrywood Cerezo macizo de Francia Massives Kirschbaumholz aus Frankreich Ciliegio massiccio francese	Chêne massif, CP chêne Solid Oak, Oak CP Roble macizo, roble CP Massives Eichenholz, CP Eiche Rovere massiccio, CP rovere	Bronze Bronze Bronce Bronze Bronzo	Tenons, mortaises Tenons, mortices Espigas, mortajas Zapfen, Zapfenlöcher Tenoni, mortase	Hydro-alcool Hydro-alcohol Hidro-alcohol Hydroalkohol Idroalcohol

Vernis de fond Base varnish Barniz de fondo Grundierungslack Vernice di fondo	Vernis de finition Finishing varnish Barniz de acabado Decklack Vernice di finitura	Finition Finishing Acabado Oberflächenbehandlung Finitura	Entretien Care Mantenimiento Pflege Manutenzione
Cellulosique Cellulose varnish Celulósico Zellulose Cellulosica	Cellulosique Cellulose varnish Celulósico Zellulose Cellulosica	Tampon main, patine, cire Hand pad, patina, wax Muñequilla, pátina, cera Handbausch, Edelrost, Wachs Tampone a mano, patina, cera	Cire naturelle Natural wax Cera natural Naturwachs Cera naturale